

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

**Primer período de sesiones ordinario
de la Junta Ejecutiva**

Roma, 13-16 de febrero de 2001

ASUNTOS DE POLÍTICA

Tema 9 del programa

Para aprobación



Distribución: GENERAL
WFP/EB.1/2001/9-B
27 diciembre 2000
ORIGINAL: INGLÉS

AUMENTO DE PRESUPUESTO DEL PROYECTO DE DESARROLLO — BHUTÁN 3734.02

Apoyo a la educación primaria

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html).

Nota para la Junta Ejecutiva

El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Región de Asia y Europa Oriental (OAE): Sr. J. Powell tel.: 066513-2209

Asesora de Desarrollo, OAE: Sra. A. Asrat tel.: 066513-2260

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Distribución y Servicios de Reuniones (tel.: 066513-2328).



Resumen

ANTECEDENTES

1. El Gobierno de Bhután hace hincapié desde siempre en la autosuficiencia. Con este espíritu, el PMA y el Gobierno de Bhután han planificado retirar gradualmente la asistencia del PMA al país para el final del octavo plan quinquenal, es decir, para diciembre de 2002.
2. El proyecto 3734.02 “Apoyo a la educación primaria” se aprobó en 1998. Las actividades comenzaron en marzo de 1999¹ con una duración de cuatro años, hasta el final de diciembre de 2002. El proyecto se dirige a 99.640 alumnos de internados y escuelas con régimen de externado, y prevé proporcionar comidas a los alumnos de escuelas comunitarias, primarias, secundarias de primer ciclo y secundarias. En el cuadro que figura en el párrafo 6 se facilitan mayores detalles.
3. En el ámbito del proyecto se ha programado retirar la ayuda a los internados de secundaria, después del primer año, y a los internados de secundaria de primer ciclo, después del segundo año. También se ha planificado suprimir gradualmente la ayuda a los alumnos externos de primaria reduciendo su número de 10.220, en el primer año, a 4.000, en el cuarto año. Por último, los internados comunitarios y de primaria deberían recibir del PMA dos comidas por día, mientras que a los restantes alumnos beneficiarios se les proporcionaría una comida.

JUSTIFICACIÓN

4. En 1999, el Gobierno de Bhután pidió al PMA que volviera a examinar su decisión de retirar la asistencia. En septiembre y octubre de 1999 se envió al país una misión de examen de políticas del PMA para que volviera a evaluar la situación. La misión recomendó que el PMA siguiera prestando asistencia durante todo el noveno plan quinquenal, es decir, hasta el año 2007.
5. La misión recomendó además que se preparara un nuevo Perfil de la estrategia en el país y que después de éste se pasara a un programa en el país. También se recomendó que en lugar de una retirada gradual, como la que se había programado originariamente, la ayuda alimentaria del PMA se mantuviera en el nivel de 1999, mientras no comenzara el programa en el país.
6. Como consecuencia de ello, en el año 2000 se autorizó al Gobierno de Bhután a utilizar más rápidamente los productos dentro del presupuesto original. Esto se hizo para atender al aumento de las necesidades alimentarias derivado de la revisión del número de comidas diarias y del aumento del número de beneficiarios.

¹ Las actividades del proyecto empezaron en marzo de 1999, ya que el año escolar en Bhután dura desde marzo hasta el final de diciembre. No obstante, la duración del proyecto abarca desde el 01.01.1999 hasta el 31.12.2002.



Tipo de beneficiario	Número de comidas por día		Número de beneficiarios			
	Original	Revisado	Original	Revisado		
				2000	2001	2002
Alumnos internos de escuelas comunitarias y primarias	2	2	12 700	6 918	7 319	7 778
Alumnos externos de primaria	1	1	8 000	7 285	7 229	7 692
Alumnos internos de secundaria de primer ciclo	1	2	7 700	6 122	7 164	7 532
Alumnos externos de secundaria de primer ciclo	1	1	n/d	1 841	2 294	2 412
Alumnos internos de secundaria	0	2	n/d	8 114	9 768	11 794
Alumnos externos de secundaria	0	1	n/d	642	764	852
Total de beneficiarios			28 400	30 922	34 538	38 060

7. Había otros dos motivos que llevaron a un aumento del número de beneficiarios, y en consecuencia también de las necesidades de alimentos.
8. En primer lugar, en el diseño original del proyecto no se había tenido en cuenta la definición bhutanesa de alumnos de secundaria de primer ciclo y de secundaria. La educación académica en Bhután empieza a los 6 años con el grado preprimario. Una escuela se clasifica según el grado más elevado de los cursos que se imparten en la misma. La *escuela primaria* abarca grados preprimarios hasta los 6 años; la *escuela secundaria de primer ciclo* incluye el ciclo preprimario hasta los 8 años; y la *escuela secundaria* suele cubrir los grados preprimarios hasta los 10 años y, en algunos casos limitados, hasta los 12 años. De esta manera, muchos alumnos de primaria se vieron desfavorecidos en cuanto al número de comidas recibidas debido a que sus escuelas estaban clasificadas como establecimientos de enseñanza secundaria de primer ciclo o establecimientos de secundaria. Dado que el sistema educacional se ha ampliado, las escuelas primarias se han reclasificado individualmente primero como escuelas secundarias de primer ciclo y luego como escuelas secundarias. De este modo, en Bhután los establecimientos de enseñanza secundaria de primer ciclo o de secundaria han sustituido cada vez más a las escuelas primarias. Sin embargo, es necesario examinar la posibilidad de proporcionar alimentación escolar a los alumnos de todos los grados de primaria, independientemente de la categoría de la escuela a la que asistan.
9. En segundo lugar, después de la aprobación del proyecto, el Gobierno amplió la duración de la educación básica en Bhután hasta el 8° grado, desde el 6° grado original. Así pues, ahora hay un mayor número de alumnos que prosiguen los estudios escolares hasta el 7° y 8° grados. A partir de 2002, la educación básica se ampliará aún más hasta el 10° grado, es decir, desde el comienzo del noveno plan quinquenal. Para entonces se necesitará un mayor volumen de alimentos.
10. En resumen, es necesario un aumento del presupuesto original para cubrir las necesidades



adicionales de alimentos y efectivo derivadas de:

- la inversión del plan de retirada de la ayuda;
- el aumento del número de comidas por alumno; y
- la corrección de los errores de exclusión cometidos en la selección de los beneficiarios.

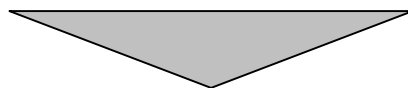
NECESIDADES DE ALIMENTOS

11. La aceleración programada del ritmo de ejecución del proyecto 3734.02 llevará a agotar el presupuesto originalmente aprobado para el final del año 2001. Por lo tanto, para satisfacer las necesidades hasta que comience el programa en el país, en julio de 2002, es necesario aumentar el presupuesto.
12. Las raciones individuales proporcionadas por cada comida consisten en 100 gramos de arroz, 50 de *kharang* (sémola de maíz), 20 de legumbres y 10 de aceite vegetal.
13. Se recomienda una asignación adicional de 1.652 toneladas de arroz, 787 de *kharang*, 320 de legumbres y 162 de aceite. El PMA también tendrá que movilizar las contribuciones en efectivo para utilizarlas de la manera siguiente: 16.801 dólares EE UU para sufragar los gastos del transporte externo del aceite; 11.632 dólares EE UU para el costo del transporte terrestre; y 112.021 dólares EE UU para los gastos de transporte interno, almacenamiento y manipulación (TIAM).

RECOMENDACIÓN DE LA DIRECTORA EJECUTIVA

14. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe el aumento de presupuesto propuesto, ya que refleja las nuevas necesidades de alimentos y efectivo. En el Anexo se facilitan detalles al respecto.

Proyecto de decisión



La Junta aprueba el aumento de presupuesto de 1.049.692 dólares EE UU para el proyecto de desarrollo Bhután 3734.02 — Apoyo a la educación primaria (WFP/EB.1/2001/9-B).





ANEXO

**PROYECTO BHUTÁN 3734.02 — APOYO A LA EDUCACIÓN PRIMARIA
DESGLOSE DE LOS COSTOS TOTALES**

	Volumen más reciente	Volumen revisado	Diferencia	Costo más reciente	Costo revisado	Valor total más reciente	Valor total revisado	Diferencia
	(toneladas)			(dólares)				
COSTOS PARA EL PMA								
A. Costos operacionales directos								
Producto								
Arroz	4 312	5 964	1 652	280	280	1 207 360	1 669 920	462 560
<i>Kharang</i> (sémola de maíz)	2 157	2 944	787	225	225	485 325	662 400	177 075
Legumbres	863	1 183	320	500	500	431 500	591 500	160 000
Aceite vegetal	431	593	162	750	750	323 250	444 750	121 500
Trocitos de soja	625	140	(485)	300	300	187 500	42 000	(145 500)
Pescado en conserva	130	130	-	2 000	2000	260 000	260 000	-
Total de productos	8 518	10 954	2 436			2 894 935	3 670 570	775 635
Costos de transporte						53 873	60 758	6 885
TTAM a) o b)								
a) Transporte terrestre						40 392	52 056	11 664
b) TIAM						391 828	503 884	112 056
Total parcial de costos operacionales directos						3 381 028	4 287 268	906 240
Otros costos directos de funcionamiento						193 500	261 000	67 500
Total de costos directos						3 574 528	4 548 268	973 740
B. Costos de apoyo directo						173 055	173 055	-
C. Costos de apoyo indirecto						485 759	561 711	75 952
COSTO TOTAL DEL PROYECTO						4 233 342	5 283 034	1 049 692